

Iniciativa Causas Raíz

ROOT CAUSES INITIATIVE

Para más información, contactar con: Brenda Peralta, causasraizgt@gmail.com, Joe Fleming, jfleming@faithinaction.org, Jesús de la Torre, idelatorre@hopeborder.org.

COMUNICADO: DELEGACIÓN INTERNACIONAL DE FE ACOMPAÑA A GUATEMALA DURANTE ELECCIONES

La Iniciativa Causas Raíz, a invitación de su Eminencia, el Cardenal Álvaro Ramazzini, y de sus socios guatemaltecos, ha organizado una delegación de líderes de fe de los Estados Unidos, México y Honduras para acompañar al pueblo de Guatemala en su lucha por la democracia, los derechos humanos y el Estado de derecho.

Desde el 17 al 22 de agosto, la delegación ha acompañado a miembros de la comunidad local y líderes religiosos y civiles para comprender mejor el panorama social y político; visitado los alrededores de los colegios electorales en zonas de Ciudad de Guatemala y en el Departamento de San Marcos para hacernos una idea de si las elecciones se estaban desarrollando de forma justa y transparente; y procesado nuestra experiencia y los resultados de las elecciones con nuestros socios pro democráticos.

Resultado de nuestra observación y acompañamiento podemos concluir que:

- Por primera vez en décadas, unas elecciones suscitaban una fuerte esperanza, presente en cada conversación con las comunidades que hemos visitado.
- Entre otros actores, como los jóvenes, las comunidades de fe de Guatemala, a través de campañas de voto consciente y contundentes comunicados, han sido fundamentales en la defensa de un proceso electoral transparente y una participación activa responsable.
- La jornada electoral para decidir entre el binomio liderado por Bernardo Arévalo, del Movimiento Semilla, y el binomio liderado por Sandra Torres, de la Unión Nacional de la Esperanza (UNE), se desarrolló en paz y en un ambiente de relativa calma.
- La victoria de Arévalo es indiscutible, con 2.3 millones de votos, que representan casi el 60% de los votos emitidos, y casi un millón de votos de diferencia con respecto a su contrincante. La sociedad guatemalteca ha expresado muy explícitamente una voluntad de cambio político y económico a favor de un gobierno que ataje la corrupción, promueva principios democráticos básicos como la separación de poderes y diseñe e implemente políticas de bienestar que apoyen especialmente a los más desfavorecidos.

- El temor de que la élite político-económica y militar corrupta de Guatemala ataque la voluntad popular es real. La candidata perdedora y su partido no han concedido la derrota, a pesar del reconocimiento del presidente electo por parte del actual presidente de Guatemala y otros líderes internacionales. Además, líderes sociales subrayan el probable uso de casos criminales sin fundamento contra el Movimiento Semilla y la persecución individual hacia el presidente y diputados electos sin inmunidad hasta que juren su cargo, incluso amenazando su integridad física y vidas.

Ante esta realidad, instamos a que la comunidad internacional permanezca vigilante ante estos posibles ataques y a actuar con la mayor contundencia posible si se produjeran. Así, llamamos a que:

1. Los EE.UU., la Organización de los Estados Americanos (OEA), la Unión Europea (UE) y otros actores internacionales muestren públicamente, como ya han hecho en sus respectivos comunicados reconociendo al presidente electo Arévalo, y en privado que están del lado del pueblo guatemalteco y que los resultados de las elecciones deben ser respetados.
2. Los EE.UU., la OEA, la UE y otros actores internacionales deben considerar consecuencias legales y financieras significativas para aquellos dentro de la élite política, económica y criminal guatemalteca que continúen persiguiendo interrumpir la transferencia pacífica de poder y la reforma de las estructuras legales, judiciales y económicas.
3. La comunidad internacional debe proporcionar apoyo político y económico continuado al gobierno de Arévalo en su labor de promoción de la democracia, el Estado de derecho y los derechos humanos en Guatemala.

Solo con la colaboración entre el pueblo, la futura administración Arévalo y el acompañamiento de la sociedad internacional podrá el pueblo de Guatemala conseguir una “Nueva Primavera” que le permita florecer en casa sin verse obligado a migrar.

Brenda Peralta, Coordinadora Iniciativa Causas Raíz Guatemala, Guatemala

Irene Cruz, Familia Vicentina Internacional, Guatemala

Marina Sapalú, Comunidades de Fe Organizadas en Acción, Guatemala

Padre Ismael Moreno, SJ, Radio Progreso-ERIC, Honduras

Michele Dunne, Directora Ejecutiva, Franciscan Action Network, EE.UU.

Martín Coria, Representante Regional para América Latina y el Caribe, Church World Service

Pastor Miguel Ortiz, Director, Red Como Nacido entre Nosotros, México

Jesús de la Torre, Investigador, Hope Border Institute, EE.UU./España

Joseph Fleming, Asesor Principal, Faith in Action, EE.UU.

###

La Iniciativa Causas Raíz es una red de organizaciones confesionales y de base y líderes religiosos de El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Estados Unidos que trabajan para resolver las condiciones subyacentes que obligan a las personas a migrar desde Centroamérica. La Plataforma de la Iniciativa Causas Raíz para el desarrollo sostenible y equitativo, los derechos humanos y el trato humano de los migrantes cuenta con el apoyo de 340 organizaciones y líderes religiosos de toda la región.

Iniciativa Causas Raíz

ROOT CAUSES INITIATIVE

For more information, contact: Brenda Peralta, causasraizgt@gmail.com, Joe Fleming, jfleming@faithinaction.org, Jesús de la Torre, jdelatorre@hopeborder.org.

STATEMENT: INTERNATIONAL FAITH DELEGATION ACCOMPANIES GUATEMALA DURING ELECTIONS

The Root Causes Initiative, at the invitation of His Eminence Cardinal Alvaro Ramazzini and its Guatemalan partners, organized a delegation of faith leaders from the United States, Mexico and Honduras to accompany the people of Guatemala in their struggle for democracy, human rights and the rule of law.

From August 17-22, the delegation has accompanied local community members and religious and civic leaders to better understand the social and political landscape; visited polling stations in areas of Guatemala City and in the Department of San Marcos to get a sense of whether the elections were being conducted in a fair and transparent manner; and processed our experience and election results with our pro-democracy partners.

As a result of our observation and accompaniment we can conclude that:

- For the first time in decades, an election generated profound hope among the people, which was present in every conversation we held in the communities we visited.
- Among other actors, such as young people, the faith communities of Guatemala, through political formation and forceful public statements, have been key to defending a transparent electoral process and the active, responsible participation of voters.
- The run-off election between the Movimiento Semilla led by Bernardo Arévalorty, and Unidad Nacional de la Esperanza (UNE), led by Sandra Torres, was conducted peacefully and in an atmosphere of relative calm.
- Arevalo's victory, in which he captured 2.3 million votes, is indisputable. He received almost 60% of the votes cast and registered almost one million votes more than his opponent. Guatemalan society has very explicitly expressed its desire for political and economic change in favor of a government that tackles corruption, promotes basic democratic principles such as the separation of powers, and designs and implements welfare policies that especially support the most disadvantaged.

- The fear that Guatemala's corrupt political, economic and military elite will go against the will of the people is real. The losing candidate and her party have not conceded defeat, despite recognition of the president-elect by the current president of Guatemala and other international leaders. Social movement leaders have also highlighted the likelihood that the Semilla Movement will face baseless criminal cases and that the president and elected deputies will be the targets of harassment, including death threats, until they are sworn in.

Given this reality, we urge the international community to remain vigilant in the face of these possible attacks and to act with the greatest possible forcefulness should they occur. Thus, we are calling for:

1. The United States, the Organization of American States, the European Union and other international actors to demonstrate publicly, as they have already done in their respective statements recognizing President-elect Arévalo, and in private that they are on the side of the Guatemalan people and that the election results must be respected.
2. The U.S., OAS, EU and other international actors should consider significant legal and financial consequences for those within the Guatemalan political, economic and criminal elite who continue to pursue the disruption of the peaceful transfer of power and the reform of legal, judicial and economic structures.
3. The international community should provide continued political and economic support to the Arevalo government in its work to promote democracy, the rule of law and human rights in Guatemala.

Only with collaboration among the people, the future Arévalo administration and the accompaniment of the international community will the people of Guatemala be able to achieve a "New Spring" that will allow them to imagine a future in which they can thrive in their home communities, without being forced to migrate.

Brenda Peralta, Coordinator Root Causes Initiative Guatemala, Guatemala
 Irene Cruz, Vincentian Family International, Guatemala
 Marina Sapalú, Communities of Faith Organized in Action, Guatemala
 Father Ismael Moreno, SJ, Radio Progreso-ERIC, Honduras
 Michele Dunne, Executive Director, Franciscan Action Network, USA
 Martín Coria, Regional Representative for Latin America and the Caribbean, Church World Service
 Pastor Miguel Ortiz, Director, Como Nacido entre Nosotros Network, Mexico
 Jesús de la Torre, Research Fellow, Hope Border Institute, USA/Spain
 Joseph Fleming, Senior Advisor, Faith in Action, USA

###

The Root Causes Initiative is a network of faith-based and grassroots organizations and religious leaders from El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, the U.S. working to resolve the underlying conditions forcing people to migrate from Central America. The Root Causes Initiative's Platform for sustainable and equitable development, human rights, and humane treatment of migrants is supported by 340 organizations and religious leaders across the region.